



第32回 ハルビン国際経済貿易商談会

THE 32nd HARBIN INTERNATIONAL ECONOMIC AND TRADE FAIR



2022.06.15-19

主催団体

中国国際商会

ハルビン市人民政府

黒龍江省商務庁

中国国際貿易促進委員会黒龍江省委員会

運営団体

中国国際貿易促進委員会黒龍江省委員会

(黒龍江省国際博覧発展促進中心)

中国国際貿易促進委員会ハルビン市委員会

WWW.CHTF.ORG.CN



招待状

第32回ハルビン国際経済貿易商談会（略称：ハルビン商談会）は2022年6月15日から19日までハルビン国際会展体育中心で開催されます。第32回ハルビン商談会オンライン展示会も同時開催します。

「協力プラットフォームの構築に注力し、中ロ博覧会とハルビン商談会の開催を支持する」という習近平主席の指示を实践すべく、「東北全面振興：新たなチャンス、新たな枠組み、新たな発展」をテーマに、第十四次五ヵ年計画と2035年までの長期目標に焦点を当て、「デジタル経済・プラットフォーム経済・バイオ経済・生態経済」等の展示内容をより強調し、また会期中には、「投資誘致、産業アップグレード、対外開放、営業環境建設、FTA建設」等のテーマに関するフォーラムを開催します。

第32回ハルビン国際経済貿易商談会への参加を心より歓迎いたします！

開催日程

ビジネス商談日	6月15日	
一般公開日	6月16日～19日	
展示時間	6月6月15日～18日	8:30～17:00
	6月19日	8:30～14:00
出展企業入館時間	6月15日	7:30
	6月16日～19日	8:00

展示会場

ハルビン国際会展体育中心（ハルビン市南岗区红旗大街301号）

展示規模

展示総面積6.8万㎡

展示区紹介

1. オフライン展示

テクノロジーイノベーション展示区

デジタル経済、緑色低炭素、人工智能、スマート都市、スマート家庭用品等の内容を展示。黒龍江省のテクノロジーの高品質転化展を別途設置。

サービス貿易展示区

中国（黒龍江）自由貿易試験区、経済開発区、ハイテク技術産業開発区、総合保税區等を展示。また金融サービス、電子商取引、老舗、新たな小売及び消費等の内容を展示。「スポーツ+」展を別途設置。

地区協力展示区

各省（区、市）のハイエンド設備、機械製造、工業のオートメーション化、インフラの相互連絡等の領域におけるプロジェクト、技術、成果及び製品を展示。

全面振興展示区

黒龍江省の「六つの強省」建設の成果及び現代農業、ハイテク技術、対外開放、営業環境、林下経済等の内容を展示。トレンド文化展を別途設置。

ブランド普及展示区

中小企業の高品質商品、販売ルート、体験方法、PR手法、創業・イノベーション、ブランドインキュベーター、ブランドサービス業、ブランド加盟企業等の内容を展示。

輸入商品展示区

世界各国及び香港、マカオ、台湾の先進技術、特産品、投資及びプロジェクト協力、人文交流、ハイエンド消費製品等の内容を展示。輸出から国内販売に転換した商品等を別途展示。

機械・電機設備展示区（屋外展覧テント）

食品加工及び包装機械、木工機械、水処理設備、インフラ建築と鉱山機械設備と関連部品、金物工具、自動車部品、物流・サプライチェーンの設備及び技術、医療機器、感染症対策物資、機械・電機製品等の内容を展示。

大型機械展示区（屋外展示場）

工事機械、農林機械、バイオエネルギー技術設備、大型貨物車、乗用車、環境保護設備、冰雪設備、屋外レジャー設備等の内容を展示。

応急設備展示区（屋外展示場）

水域救助設備、地震救助設備、スマート工事救助設備、全地形応急救助設備等の内容を展示。

2. オンライン展示

(1)VR展示 (2)360° パノラマ展示 (3)2D展示

オンラインのプラットフォームには、展覧展示、展覧サービス、ニュースセンター、主要イベント等の機能を設けます。

出展費用

1. A、B、Cホール

(1)国際標準ブース

- ・US\$1,500/9m² (3m×3m) /会期
- ・出展ブース費用には、三面のブース仕切壁、商談用机1卓、椅子3脚、スポットライト2個、220V/3A (500W以内) 電源コンセント1つ、企業名看板 (中国語・英語表記) 1枚が含まれます。

(2)特別装飾ブース

- ・US\$1,900/9m² (3m×3m) /会期
- ・出展ブース費用には、三面のブース仕切壁 (特別装飾)、商談用机1卓、椅子3脚、スポットライト2個、220V/3A (500W以内) 電源コンセント1つ、企業名看板 (中国語・英語表記) 1枚が含まれます。最低賃貸面積は36m²から、追加は18m²毎とします。

(3)更地ブース

- ・US\$155/m²/会期
- ・最低賃貸面積は36m²から、追加は18m²毎とします。展示用備品は含まれません。

2. 機械・電機設備展示区 (屋外テント)

(1)標準ブース

- ・US\$900/9m² (3m×3m) /会期
- ・出展ブース費用には、三面のブース仕切壁、商談用机1卓、椅子3脚、スポットライト2個、220V/3A (500W以内) 電源コンセント1つ、企業名看板 (中国語・英語表記) 1枚が含まれます。

(2)更地ブース

- ・US\$90/m²/会期
- ・最低賃貸面積は36m²から、追加は9m²毎とします。展示用備品は含まれません。

3. 大型機械、応急設備展示区 (屋外展示場)

更地ブース

- ・US\$30/m²/会期
- ・最低賃貸面積は50m²から。展示用備品や電力供給設備は含まれません。



主なイベント

1. 第32回ハルビン商談会開幕式兼2022「一带一路」工商リーダーサミット
及び「一带一路」工商協会連盟（BRICA）ハルビンサミット
2. 中ロ経済協力トップシンクタンクフォーラム
3. スワン療養連盟大会
4. 2022国際産・学・研・用協力会議
5. 中国黒龍江ーロシア極東輸出入貿易説明会
6. 黒龍江スポーツ産業サミットフォーラム
7. 森林産業発展フォーラム

出展申込

出展者は、ハルビン商談会公式ウェブサイト（www.chtf.org.cn）から出展登録することができます。有効な「営業許可書」と企業情報及び製品情報をアップロードしてください。2022年4月30日締切。

費用納付

<外貨送金先>

受取人: International Expo Development and Promotion Center of Heilongjiang Province

銀行名: Bank of China, Heilongjiang Branch

住 所: No.19 Hongjun St. Nangang Dist., Harbin China

口座番号: 166451764815

SWIFT CODE: BKCHCNBJ860

納入期限: 2022年5月15日。期限までに支払われない場合、申請が取消され、ブースは別途手配することになります。

IDカード手続

1. 参展証
 - ・各標準ブース（9m²の更地も含む）に3枚配布
 - ・屋外展示場（50m²毎）に6枚配布
2. 設営・撤収者証

1枚につき発行手数料として30元徴収。

（注：設営・撤収作業期間中、出展者は参展証で作業可能です。）
3. 搬入出車輛証

出展企業の出展準備・撤収作業目的に使用する車輛にのみ発行することができます、手数料として50元/1枚を徴収。
4. 各種IDカードはハルビン商談会公式ホームページのシステム上にて登録手続を行ってください。（card.chtf.org.cn）

出展準備・撤収作業

1. 期間

○6月10日－6月14日12:00 特別装飾ブース

○6月12日－6月14 日12:00 標準ブース

○6月14日12:00 閉館・安全検査時間

○6月19日15:00－6 月20 日18:00 撤収作業

2. 特別装飾ブースは、「ハルビン商談会装飾設計施工管理方法」に基づき設営してください。詳細はハルビン商談会公式ホームページを参照ください。
3. 特別装飾ブースの設営は消防安全の規定を遵守し、屋外で加工し、屋内で組立てる方式で実施してください。高さは6mを超えてはなりません。
4. 標準ブースの施工にあたり、5月31日までに平面図もしくは展示パネルの脱着を示した図を大会事務局に提出してください。6月10日以降に変更が発生した場合は必ず大会事務局に再申請してください。審査後施工可能となります。費用は別途申し受けます。
5. 出展準備期間中、通路の占用や、消防施設や公共スペースの妨げにならないよう注意してください。出展準備時の廃棄物や梱包物等は展示場外に排出してください。
6. 展示品は開幕前に展示を完了させることとしますが、展示期間中に展示品の補充が必要となった場合は、指定した時間のみ可とし、それ以外の時間に展示品持ち込みはできません。

協賛募集

担当者：王世偉、法澤

F A X: +86-451-82340226

T E L: +86-451-82340100

E-mail: hljtz@ccpit.org

広告サービス

出展企業向けに、展示会場内外のバナー広告、入場券及び博覧会ホームページ上における広告宣伝を承ります。

担当者：袁笛、雒巍

電 話: 13074518306、13936681990

E-mail: wz-189@163.com



展示品輸送

出展企業のために、展示品の物流サービスを提供します。

担当者：林帥、袁笛

T E L : +86-451-82340100, 15546631023

E-mail: wzgs@gjcjzx.org.cn

ニュースセンター

ニュースセンターでは、ニュース公開ブース、マスコミ業務・休憩ブースを設置し、国内外のマスコミに資料や情報の提供と輸送・通信サービスを提供します。また、会期中はニュースセンターでニュース発表会やプレゼンテーションなどのイベントを行います。

担当者：李雪莹

T E L : +86-451-82340100

E-mail : 271636768@qq.com

展覧サービス

1. 出展企業に広告宣伝、情報検索等のサービスを提供します。詳細はハルビン商談会公式ホームページ (www.chtf.org.cn) を参照ください。
2. 出展企業及び来場者に、業務案内、貿易マッチング、またインターネット上でのマッチング情報公表等のサービスを提供します。
3. 会場のワンストップ式サービスセンターで、展示備品レンタル、郵便、チケット手配、銀行、通信、インターネット、ファックス、文書作成、コピー等のサービスを提供します。
4. 税関、市場監督、知的財産所有権、法律等を管轄する機関が会場に駐在し、法規及び政策面についてのコンサルティングサービスを提供します。

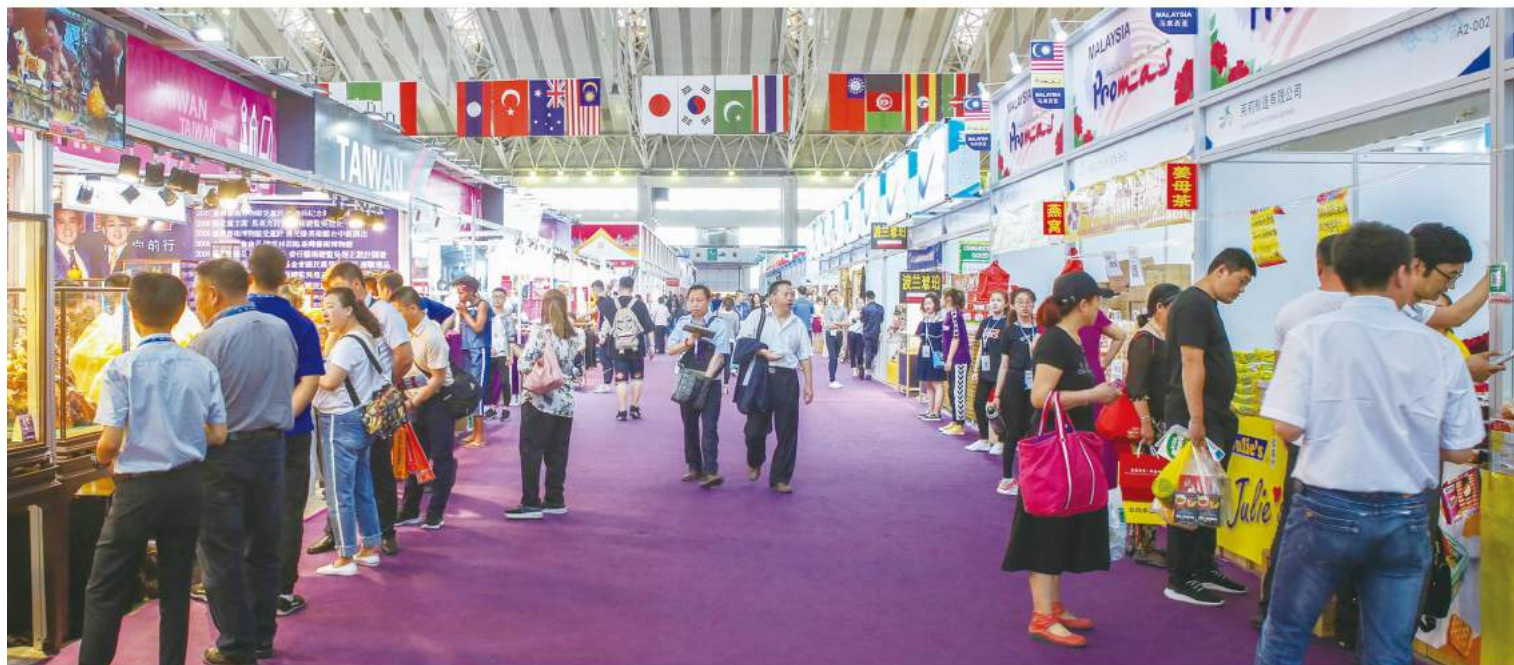
感染対策

感染対策の要請に基づき、皆様の健康のため、各自で対策を行っていただくとともに、以下の内容を遵守ください。

1. 会場のルールを順守し、QRコードのスクリーンショットと検温、会場内でのマスク着用、ソーシャルディスタンスの確保にご協力ください。
2. 14日以内に発熱、倦怠感、空咳等新型コロナウイルス感染症が疑われる症状がある方、中高リスク地区に滞在歴のある方の参加はお断りします。
3. 会場に医療スタッフを配置しますので、身体の不調を感じた場合は速やかに会場スタッフにお知らせください。

その他の新型コロナウイルス感染症対策に関する要請事項は政府の公式発表に準拠します。





ハルビン国際経済貿易商談会組織委員会

（黒龍江省国際博覧発展促進中心）

住 所：中国ハルビン市南岗区美順街35号

担当者：李 香梅

T E L：+86-451-82340100

F A X：+86-451-82345874, 82340226

U R L：www.chtf.org.cn

